



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

1 Buix			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
71	C	NEUENSCHWANDER Léo	214054
7	A	RENAUD Baptiste	217824
68	G	FRIDEZ Lucas	214056
29	G	BEURET Killian	218861
3		HOSTETTLER Sami	217145
18		BIERI Julia	218863
13		MICHEL Mathéo	215295
88		FRIDEZ Justin	215182
31		MÜHLETHALER Meven	220073
35		OEUVRAY Oscar	216087
28		BOECHAT Nathan	217150
87		ALTHAUS Jérémie	216961

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0			
Time / Zeit Temps	G	A	T
06:17	35	3	1
40:40	3		2

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
14:48	87	2	16:48
19:34	18	2	21:34
34:49	88	2	36:16

<b>CLUB 1</b>	<b>Buix</b>	<b>NCEE</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>MJ Biel-Bienne</b>	<b>NCEE</b>

Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Buix</b>	Date / Datum Date / Data	<b>16.08.2020</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>14:00</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>15:51</b>
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>NVCT02</b>		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	<b>60</b>

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
209287	<b>COURBAT Théo</b>	
207600	<b>VOISARD Carole</b>	
211294	<b>AEBY Logan</b>	
30714	<b>NUSSBAUMER Steve</b>	
Tech, Director Directeur tech.		

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>208433</b>
	<b>NEUENSCHWANDER</b>			

<b>2 MJ Biel-Bienne</b>	<b>TIME OUT</b>	<b>X</b>	<b>TOTAL</b>	<b>2</b>
-------------------------	-----------------	----------	--------------	----------

2 MJ Biel-Bienne			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
90	C	PINTO Diego	215529
47	A	BOLDINI Nolwen	215234
31	G	GAUTIER Romain	218112
	G		
88		LEUENBERGER Alexandre	216820
69		STRUCHEN Soan	215524
2		MICHAUD Aurore	216071
99		SALAYMEH Sinan	216747
23		RAMSEYER Jérémy	219731
92		AMIGO DEL VALLE Mateo	213403
12		DOMENICONI Cloé	218036
27		URFER Manuel	218351

Goals / Torschützen / Buts / Reti			
Time / Zeit Temps	G	A	T
22:09	90	99	1
36:16	88	90	2
42:47	69	90	3
48:14	90		4
51:16	88		5

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
56:55	88	2	58:55

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	<b>FINAL</b>			
	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>5</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>0</b>	<b>2</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>MJ Biel-Bienne</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>3</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	
--	--

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>10059</b>
	<b>CASARTELLI Angelo</b>			

<b>TIME OUT</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>TOTAL</b>	<b>5</b>
-----------------	----------	----------	--------------	----------

<b>TIME OUT</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>TOTAL</b>	<b>2 min</b>
-----------------	----------	----------	--------------	--------------